



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Восьмьдесят первая сессия

Женева, 19–22 февраля 2019 года

Пункт 9 предварительной повестки дня

Результаты совещаний Бюро

Комитета по внутреннему транспорту

Результаты совещаний Бюро Комитета по внутреннему транспорту в 2018 году

Записка секретариата

Резюме

В этом документе содержатся результаты совещаний, проведенных Бюро Комитета по внутреннему транспорту в 2018 году.

Комитету предлагается **рассмотреть** документ ECE/TRANS/2019/22 и обратиться к решениям Бюро по соответствующим пунктам его повестки дня.



Введение

1. В соответствии с решениями Комитета по внутреннему транспорту (МТЦ или Комитета) (ECE/TRANS/125, пункты 14–15, и ECE/TRANS/274, пункт 130) совещания Бюро КВТ состоялись 23 февраля, 16 апреля, 5 июня и 29–30 ноября 2018 года.
2. В соответствии с планом действий Европейской экономической комиссии (ЕЭК) Организации Объединенных Наций Бюро выполняет следующие функции, связанные с организацией ежегодных сессий Комитета:
 - a) подготовка сфокусированной повестки дня с четко определенными целями и выделенным временем для рассмотрения пунктов;
 - b) указание основных тем, где необходимы решения;
 - c) выбор тем для обсуждения на сессии;
 - d) контроль и оценка работы со времени предыдущей сессии;
 - e) контроль и координация деятельности во избежание дублирования работы других соответствующих организаций;
 - f) представление предложения по приоритетам в программе работы с указанием, где это возможно, различных вариантов (E/ECE/1347, глава III, А, 2 b)).
3. В приложениях представлены результаты заседаний Бюро для рассмотрения Комитетом в соответствии с мандатом его Бюро.

Приложение I

Результаты первого совещания Бюро Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (23 февраля 2018 года)

I. Участники

1. Совещание проходило под председательством г-на Кристофа Шоккэрта (Бельгия); на нем присутствовали следующие члены: г-н Равиль Искандаров (Азербайджан), г-н Сергей Дубина (Беларусь), г-жа Мари-Пьер Меганк (Франция), г-н Антонио Эрадио (Италия), г-н Ханс Г. Шолтен (Нидерланды), г-н Ежи Кленьевски (Польша), г-жа Елена Думитру (Румыния)¹, г-н Сергей Андреев (Российская Федерация), г-жа Кармен Хирон (Испания), г-н Атагельди Хальянов (Туркменистан), г-н Роман Симоненко (Украина) и г-н Стефано Пачи (Европейская комиссия). Г-жа Ингеборг Аннет Деттбарн (Германия) и г-н Жан-Клод Шнёвли (Швейцария) не смогли присутствовать на совещании.

II. Вопросы, возникающие в связи с восьмидесятой сессией Комитета по внутреннему транспорту

2. Бюро выразило удовлетворение замечательной организацией восьмидесятой сессии Комитета, в частности этапа заседаний высокого уровня по вопросам политики по теме «Интермодальность: Ключ к устойчивому транспорту и мобильности», в котором приняли участие министры и заместители министров из Африки, Азии, Европы и Ближнего Востока, а также руководители ключевых заинтересованных сторон в сфере транспорта. В общей сложности на совещании присутствовало более 250 высокопоставленных участников из 63 стран, включая 27 государств, не являющихся членами ЕЭК, и многочисленные ведущие заинтересованные стороны в области транспорта. Высокий уровень участия и высокий уровень представителей привели к принятию Комитетом ряда важных решений 23 февраля 2018 года. Бюро приветствовало своевременную подготовку и распространение до ежегодной сессии официальных документов и их перевод, а также оптимизированного проекта перечня основных решений на всех трех официальных языках ЕЭК и поблагодарило секретариат за проведение такого успешного мероприятия.

3. Бюро пришло к выводу, что восьмидесятая ежегодная сессия внесла значительный вклад в повышение осведомленности Комитета, связала его с высшими уровнями лиц, принимающих решения в области транспорта, и укрепила его позиции в стратегически разносторонней и быстро меняющейся среде, особенно в свете его решений о дальнейшей разработке, доработке и, в конечном итоге, принятии стратегии КВТ до 2030 года (и далее).

4. Бюро приветствовало результаты восьмого совещания председателей вспомогательных органов Комитета, которое было проведено в как закрытое заседание только для правительственных делегатов. В общей сложности в нем приняли участие 111 представителей из 52 стран, в том числе 18 государств, не являющихся членами ЕЭК, и 23 председателя и заместителя председателя рабочих групп и административных комитетов.

5. Президиум приветствовал активное участие государств – членом ЕЭК и стран, не являющихся членами ЕЭК, и других заинтересованных сторон в обсуждении различных пунктов повестки дня и поддержал продолжение этой тенденции в будущем, ожидая, что основное внимание следует уделять выступлениям

¹ Вместо г-жи Марии Магдалены Григоре, которая не смогла присутствовать на совещании.

представителей правительств при улучшении организации для более рационального использования времени.

6. Бюро решило, что его внеочередное совещание будет создано во второй половине апреля, чтобы дать секретариату достаточно времени для проведения внутреннего рассмотрения документа для обсуждения и дальнейшей его доработки на основе обсуждений в Комитете, а также после внутреннего рассмотрения в рамках Отдела и со старшим руководством ЕЭК в целях достижения внутреннего консенсуса. По поводу сроков Бюро отметило, что секретариату потребуется около месяца, чтобы:

- a) подвести итоги обсуждения на закрытом заседании и провести необходимый анализ;
- b) провести обсуждение с сотрудниками Отдела для выработки консенсуса;
- c) проконсультироваться с высшим руководством ЕЭК.

7. Из-за плотного графика и повышения прозрачности процесса Директор предложил членам Бюро, чтобы шаги a) и b) были открыты для членов Бюро.

8. Бюро согласилось с тем, что первоначальный дискуссионный документ КВТ послужит хорошей основой для обсуждения, но для этого потребуется «переработка» внутри секретариата. Бюро поблагодарило Директора за приглашение членам Бюро присоединиться к внутренним обсуждениям и за открытость, поскольку они не являются двумя отдельными процессами и будут способствовать налаживанию взаимодействия со всеми. Обсуждались различные идеи относительно механизмов и сроков взаимодействия с рабочими группами, которые будут определены на апрельской сессии.

9. Было решено, что внеочередное апрельское совещание Бюро будет посвящено стратегии. На июньском совещании Бюро будут рассмотрены традиционные темы, связанные с подготовкой совещания в следующем году. Возможные темы для этапа заседаний по вопросам политики на заседании Бюро не обсуждались.

10. Бюро приветствовало вновь избранных членов и поздравило нового Председателя, г-на Кристофа Шоккэрта (Бельгия), с его избранием. Бюро приветствовало г-на Ли Ювэя, нового директора Отдела устойчивого транспорта, который официально приступил к исполнению своих обязанностей 5 февраля 2018 года, и выразил готовность активно содействовать успеху его работы. Бюро с сожалением приняло к сведению сообщение о выходе из состава Бюро одного из его старейших членов, г-жи Изабель Пайе (Франция), и выразила благодарность за ее весомый вклад и постоянную поддержку работы Комитета и его различных вспомогательных органов на протяжении многих лет.

III. Дата следующего совещания

11. Бюро решило провести внеочередное совещание во вторник, 16 апреля 2018 года, начиная с 10 ч 00 мин в зале VIII².

² Последующая записка секретариата.

Приложение II

Результаты второго совещания Бюро Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (16 апреля 2018 года)

I. Участники и утверждение повестки дня

1. Совещание проходило под председательством г-на Кристофа Шоккэрта (Бельгия); на нем присутствовали следующие члены: г-н Сергей Дубина (Беларусь), г-жа Мари-Пьер Меганк (Франция), г-н Доминик Шмален (Германия)¹, г-н Антонио Эрарио (Италия), г-н Ханс Г. Шолтен (Нидерланды), г-н Ежи Кленьевски (Польша), г-жа Мария Магдалена Григоре (Румыния), г-н Атагельди Хальянов (Туркменистан), г-н Михаил Хармаш (Украина)² и г-н Стефано Пачи (Европейская комиссия). Г-н Равиль Искандаров (Азербайджан), г-н Сергей Андреев (Российская Федерация), г-жа Кармен Хирон (Испания) и г-н Жан-Клод Шнёвли (Швейцария) не смогли присутствовать на совещании.

2. Бюро утвердило предварительную повестку дня, содержащуюся в документе TRANS/BUR.2018/3. Бюро также утвердило проект доклада о работе своего февральского совещания (TRANS/BUR.2018/2).

Документация

TRANS/BUR.2018/2, TRANS/BUR.2018/3

II. Обсуждение стратегии Комитета по внутреннему транспорту до 2030 года

3. Бюро рассмотрело неофициальные документы по этому пункту 6 повестки дня и постановило направить в секретариат замечания по неофициальным документам № 1–6 в течение недели.

4. Бюро более подробно рассмотрело неофициальные документы № 5 и 6.

5. Бюро приветствовало прогресс в подготовке стратегии и просило секретариат пересмотреть неофициальный документ № 5 для дальнейшего обсуждения и, как можно надеяться, доработки на июньском совещании Бюро в соответствии с обсуждениями на совещании Бюро с учетом следующего:

- Обслуживание регулирующих функций Комитета является наивысшим приоритетом и должно быть отражено в документе.
- Разработка документа о возможностях глобального членства.
 - a) В части I:
 - возможности начать с маркированного пункта о присоединении к правовым актам;
 - обсуждение инициатив должно обеспечивать сбалансированное представление инициатив в ЕЭК и других регионах;
 - изменение климата (предотвращение и адаптация) и воздействие на окружающую среду должны получить более заметное место;
 - перспектива принимается в виде существующего документа; мандаты должны ограничиваться резолюцией министров;

¹ Вместо г-жи Ингеборг Аннет Деттбарн, которая не смогла присутствовать на совещании.

² Вместо г-на Романа Симоненко, который не смог присутствовать на совещании.

- после распространения пересмотренного документа членам Бюро предлагается представить свои письменные комментарии до июньского совещания Бюро, чтобы облегчить/ускорить обсуждение стратегии КВТ.

b) В части II:

- конкретизировать «центр инициатив», добавив информации. Слово «инициатив» следует заменить, возможно, на «политического диалога» или «форума»;
 - в порядке следования четырехцентров сначала будет указан центр конвенций, затем центр новых технологий и инноваций, затем центр «инициатив», а затем центр взаимодействия. Порядок следования должен быть сохранен по всему документу.
6. В списке приоритетов: добавить столбец ориентировочного бюджета (РБ или ВБ? Способы управления; Партнерства и т. п.); перефразировать третий столбец, чтобы также отразить приоритетные «действия»; добавить вставку по обслуживанию правовых актов в связи с центром конвенций. Перечислить конкретные мероприятия в связи с зеленым транспортом и мобильностью.
7. Перед словами «специализированное учреждение ООН» добавить текст «продолжает функционировать как».
8. Добавить отдельную вставку (в скобках) по безопасности дорожного движения, учитывая возросшую роль Комитета (Специальный посланник, целевой фонд по БДД), чтобы показать будущую роль КВТ в десятилетие действий и в период после него.
9. Уточнить раздел, посвященный мобилизации ресурсов, в том числе перефразировав выражение «общий фонд» и уточнив задачи по регулярному бюджету и ВБ-средствам.
10. Увязать мобилизацию ресурсов с таблицей приоритетов.
11. Добавить в число в специализированных учреждениях ВОЗ и МОТ.
12. Добавить в приложении список сокращений.
13. По неофициальному документу № 6, содержащему предложенный путь принятия решения и ориентировочные сроки разработки новой стратегии, Бюро просило сократить период неофициальных консультаций с Исполкомом до двух месяцев.

Документация

Неофициальный документ № 1, неофициальный документ № 2, неофициальный документ № 3, неофициальный документ № 4, неофициальный документ № 5 (Проект стратегии КВТ до 2030 года), неофициальный документ № 6 (Ориентировочный график и путь принятия решений Стратегии)

III. Прочие вопросы и дата следующего совещания

14. Бюро приветствовало обновленную информацию директора Отдела устойчивого транспорта по следующим вопросам:
- принятие 12 апреля 2018 года резолюции 72/271 ГА ООН о безопасности дорожного движения;
 - создание Целевого фонда Организации Объединенных Наций по безопасности дорожного движения;
 - транспорт ООН;
 - устойчивая мобильность для всех (SuM4AII);

- недавние поездки в страны, не входящие в ЕЭК, с целью возможного присоединения к правовым актам Организации Объединенных Наций.

15. Бюро подтвердило, что его следующее совещание состоится во вторник, 5 июня 2018 года, с 10 ч 00 мин, в зале XXVII.

Приложение III

Результаты третьего совещания Бюро Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (5 июня 2018 года)

I. Участники и утверждение повестки дня

1. Совещание проходило под председательством г-на Кристофа Шоккэрта (Бельгия); на нем присутствовали следующие члены: г-н Равиль Исгандаров (Азербайджан), г-жа Мари-Пьер Меганк (Франция), г-жа Ингеборг Аннет Детбарн (Германия), г-н Антонио Эрарио (Италия), г-н Ханс Г. Шолтен (Нидерланды), г-н Ежи Кленьевски (Польша), г-жа Кармен Хирон (Испания), г-н Жан-Клод Шнёвли (Швейцария), г-н Сергей Андреев (Российская Федерация), г-н Роман Симоненко (Украина) и г-н Стефано Пачи (Европейская комиссия). Г-н Сергей Дубина (Беларусь), г-жа Мария Магдалена Григоре (Румыния) и г-н Атагельди Хальянов (Туркменистан) не смогли присутствовать на совещании.

2. Бюро утвердило предварительную повестку дня, содержащуюся в документе TRANS/BUR.2018/5.

Документация

TRANS/BUR.2018/5

II. Утверждение доклада о работе предыдущего совещания Бюро

3. Бюро утвердило доклад о работе совещания, состоявшегося 16 апреля 2018 года, который содержится в документе TRANS/BUR.2018/4.

Документация

TRANS/BUR.2018/4

III. Встреча Председателя КВТ с Исполнительным комитетом

4. Председатель КВТ представил подробную информацию о своем участии в девяносто восьмом совещании Исполкома 18 мая 2018 года. Бюро приветствовало обновленную информацию своего Председателя о его выступлении на Исполкоме, а также об итогах и решениях совещания, утвердившего бюджет КВТ на двухлетний период и продление мандатов трехего групп экспертов.

Документация

Доклад Председателя КВТ для Исполкома и презентация Powerpoint

IV. Обсуждение стратегии Комитета по внутреннему транспорту до 2030 года

5. Бюро рассмотрело проект стратегии КВТ до 2030 года (неофициальный документ № 1), который был пересмотрен секретариатом на основе выводов апрельского внеочередного совещания Бюро.

6. Бюро:

a) Подробно обсудило содержание стратегии КВТ и поручило секретариату распространить документ о стратегии (неофициальный документ № 1) с изменениями, внесенными в ходе обсуждения, членам Бюро. Членам бюро следует направить свои комментарии в течение недели, после чего, как ожидается, секретариат доработает сводный вариант и распространит его для консультаций в соответствии со сроками и путем принятия решения в неофициальном документе № 3.

b) Обсудило использование терминов «глобальный» и «международный», наиболее подходящих для использования в стратегии КВТ, вместе с термином «региональный», чтобы лучше описать перспективу и задачу Комитета. Предварительно рекомендовало распространить стратегию КВТ с обоими терминами в квадратных скобках.

c) Подчеркнуло важность консультаций по стратегии с рабочими группами. В этой связи просило, чтобы обсуждение стратегии КВТ стало частью повесток дня совещаний рабочих групп до конца года, и чтобы проект документа по стратегии был распространен соответствующим образом для содействия проведению консультаций.

7. Бюро также рассмотрело неофициальный документ № 2 о вариантах предлагаемого глобального членства в Комитете, которые были проработаны секретариатом по просьбе Бюро (TRANS/BUR.2018/4, пункт 5). Неофициальный документ № 2 также содержал в качестве приложения предложенный пересмотренный круг ведения Комитета.

8. Бюро обсудило документ, содержащий варианты глобального членства в Комитете и проект круга ведения, и решило, что он будет полезен при рассмотрении общей стратегии КВТ и, таким образом, его следует доработать, чтобы Бюро приняло решение о варианте или вариантах, которые будут направлены КВТ для рассмотрения/принятия решения. В частности, необходимо дополнительно проработать следующие области:

a) уточнение цели – сопоставимость с ИМО, ИКАО – и с этой точки зрения открытие не только конвенций в глобальном масштабе, но и КВТ как такового;

b) сокращение числа вариантов. Варианты 2, 3 и 4 получили поддержку некоторых членов Бюро. Эти варианты должны сопровождаться анализом преимуществ и недостатков;

c) изучение, при необходимости, опыта других подразделений ЕЭК (например, КООС/Отдел окружающей среды) и других региональных комиссий;

d) дальнейшее развитие работы в региональных и глобальных аспектах.

9. Бюро далее постановило, что части I-V документа следует пересмотреть в соответствии с замечаниями Бюро, чтобы Бюро вновь рассмотрело их на своей сессии в ноябре 2018 года.

10. Бюро просило секретариат оставить в скобках пункт b) проекта круга ведения и поместить его в приложение к проекту стратегии. Членам бюро было предложено направить свои замечания в секретариат в течение недели.

11. Наконец, Бюро рассмотрело неофициальный документ № 3, содержащий пересмотренный путь принятия решений и ориентировочный график разработки новой стратегии, и решило поддержать путь принятия решений, процесс консультаций и график, включенные в документ, и поручило секретариату принять соответствующие меры.

Документация

Неофициальный документ № 1, неофициальный документ № 2, неофициальный документ № 3

V. Подготовка восьмидесяти первой сессии Комитета по внутреннему транспорту

12. Бюро обсудило вопрос о подготовке восьмидесяти первой сессии Комитета на основе проекта предварительной повестки дня, подготовленного секретариатом (неофициальный документ № 4), и предложения секретариата по возможным темам для политического сегмента уровня высокого уровня (неофициальный документ № 5).

13. В отношении сегмента с ограниченным доступом Бюро решило переименовать раздел II следующим образом: «Девятое совещание только для правительственных делегатов с участием председателей вспомогательных органов Комитета». Аннотации к повестке дня должны пояснять, что темой обсуждения будет стратегия и что решения будут приниматься правительствами. Принятие стратегии может быть связано с резолюцией КВТ, которая добавит солидности и политического веса этому важному достижению.

14. Бюро решило, что раздел V «Партнерства и деятельность других организаций, представляющих интерес для Комитета» проекта предварительной повестки дня КВТ, следует перенести ближе к началу повестки дня, предпочтительно в горизонтальный/тематический сегмент (раздел III.4).

15. Что касается этапа заседаний по вопросам политики (неофициальный документ № 5), то Бюро выбрало вариант b) «Автоматизация транспорта», отметив, однако, что он должен также охватывать темы, связанные с Целями устойчивого развития и безопасностью дорожного движения, и что он будет охватывать также интермодальные/мультимодальные темы, т. е. не ограничиваться дорожным транспортом и транспортными средствами. Что касается продолжительности этапа заседаний по вопросам политики, то Бюро решило, что его следует провести в течение половины дня, а затем провести закрытое заседание.

Документация

Неофициальный документ № 4, неофициальный документ № 5

VI. Темы стратегического характера

A. Межрегиональный координационный комитет по транспорту между Европой и Азией

16. Бюро рассмотрело неофициальный документ № 6 о Межрегиональном координационном комитете по транспорту между Европой и Азией (МККТЕА), предложенном ЭСКАТО, в соответствии с решениями Комитета на его восьмидесятой ежегодной сессии (ECE/TRANS/274, пункты 43 и 115). Бюро приняло к сведению записку секретариата и выразило некоторую обеспокоенность по поводу возможного разрастания РГ.5, отметив, что оно предпочитает дождаться результатов и выводов конференции ЕАТС в сентябре. Бюро приняло к сведению решение КВТ, содержащееся в документе ECE/TRANS/274, пункт 42, о дальнейшей реализации ЕАТС. Исходя из этого, Бюро решило, что потребуется больше времени и информации для принятия решения по его позиции по предложению ЭСКАТО по МККТЕА.

Документация

Неофициальный документ № 6

B. Обновленная информация о реформе управления в Организации Объединенных Наций

17. В свете недавних управленческих реформ, предложенных Генеральным секретарем и принятых Генеральной Ассамблеей, Комитет на своей восьмидесятой

ежегодной сессии просил секретариат внимательно следить за предстоящими изменениями в программных рамках для обеспечения своевременной и последовательной адаптации существующих методов работы, тем самым сводя к минимуму риски нарушения работы Комитета и его рабочих групп (ECE/TRANS/274, пункт 125). Секретариат представил Бюро последнюю информацию, касающуюся трехгодичного плана по программам и годового бюджета, которые находятся в стадии разработки.

18. Бюро приняло к сведению информацию, представленную секретариатом, о реформе управления в ООН и, в частности, о последствиях для разработки годовой программы работы, намечающей результаты работы Комитета в рамках новой структуры, ориентированной на результат.

19. Бюро также приняло к сведению развитие блоков, т. е. направлений горизонтальной координации в ЕЭК, в рамках согласования работы ЕЭК и Целей устойчивого развития.

VII. Прочие вопросы

A. Миграция сайта Бюро

20. Бюро приняло к сведению, что в рамках общей миграции веб-сайта ЕЭК, намеченной на вторую половину 2018 года, веб-сайт Бюро для ограниченного доступа будет перемещен на платформу Confluence, и что секретариат своевременно предоставит членам Бюро основные параметры нового сайта, в том числе учетные данные для входа и коды доступа.

B. Дата следующего совещания

21. Бюро постановило, что его следующее совещание состоится в среду и четверг, 29 и 30 ноября 2018 года.

Приложение IV

Результаты четвертого совещания Бюро Комитета по внутреннему транспорту на 2018–2019 годы (29–30 ноября 2018 года)

I. Участники и утверждение повестки дня

1. Совещание проходило под председательством г-на Кристофа Шоккэрта (Бельгия); на нем присутствовали следующие члены: г-жа Мари-Пьер Меганк (Франция), г-жа Ясмин Садеги¹ (Германия), г-н Антонио Эрарио (Италия), г-н Ханс Г. Шолтен (Нидерланды), г-н Ежи Кленьевски (Польша), г-жа Мария Магдалена Григоре (Румыния), г-н Жан-Клод Шнёвли (Швейцария), г-н Сергей Андреев (Российская Федерация) и г-н Стефано Пачи (Европейская комиссия). Г-н Равиль Искандаров (Азербайджан), г-н Сергей Дубина (Беларусь), г-жа Кармен Хирон (Испания), г-н Атагельди Хальянов (Туркменистан) и г-н Роман Симоненко (Украина) не смогли присутствовать на совещании.

2. Бюро утвердило предварительную повестку дня, содержащуюся в документе TRANS/BUR.2018/7.

Документация

TRANS/BUR.2018/7

II. Утверждение доклада о работе предыдущего совещания Бюро

3. Бюро утвердило доклад о работе своего июньского совещания, содержащийся в документе TRANS/BUR.2018/6.

Документация

TRANS/BUR.2018/6

III. Стратегия КВТ до 2030 года (девятое совещание только для правительственных делегатов с участием председателей вспомогательных органов Комитета)

4. В соответствии с решениями июньского совещания Бюро и после серии консультаций с правительствами и председателями/рабочими группами члены Бюро имели возможность рассмотреть второй проект стратегии КВТ до 2030 года (неофициальный документ № 1) и полученные комментарии (неофициальный документ № 2). Бюро подробно обсудило комментарии правительств, содержащиеся в основном тексте второго проекта стратегии КВТ, и рабочих групп, которые содержатся в приложении X к второму проекту стратегии КВТ.

5. Бюро достигло консенсуса своих членов по их соответствующим позициям, отраженного в третьем проекте стратегии КВТ, и просило секретариат разослать документ в чистом виде к концу рабочего дня в понедельник 3 декабря 2018 года членам Бюро, которым следует направить свои комментарии к концу рабочего дня в среду 5 декабря 2018 года.

¹ Вместо г-жи Ингеборг Аннет Деттбарн.

6. Бюро приняло к сведению крайние сроки своевременного представления стратегии в качестве официального документа для рассмотрения и принятия решения КВТ.

7. Бюро постановило созвать в Женеве совещание под председательством Председателя КВТ, четко указав в приглашении, что целью совещания будет главным образом получение информации о результатах консультаций, которые привели к разработке пересмотренной стратегии, с заинтересованными государствами – членами ЕЭК 17 декабря с 10 до 13 часов или, если возможно, с 15 до 18 часов и просили секретариат провести необходимую подготовку и разослать приглашения постоянным представительствам при ЕЭК вместе с третьим проектом стратегии КВТ. Секретариат представит информацию об альтернативных возможностях созыва совещания, предложенных выше, к 5 декабря 2018 года.

8. Бюро постановило, что в соответствии с практикой предыдущих лет окончательный вариант проекта стратегии КВТ следует распространить среди зарегистрированных представителей, участвующих в закрытой сессии КВТ, для содействию обсуждению.

9. Бюро далее постановило рекомендовать КВТ, чтобы стратегия КВТ (ECE/TRANS/2019/R.1) была помещена в приложение к докладу Комитета после ее принятия и, таким образом, стала общедоступной.

10. В соответствии с решениями своего июньского совещания Бюро рассмотрело неофициальный документ № 3 о дальнейшей подготовке документа с вариантами предлагаемого глобального членства в Комитете и предлагаемого пересмотренного круга ведения. Бюро рассмотрело неофициальный документ № 3 о вариантах глобального участия и связанных с этим соображениях и постановило рекомендовать Комитету для его проекта пересмотренного круга ведения вариант членства, который отражает гибридный вариант на основе правовых актов, участниками которых являются государства, не являющиеся членами ЕЭК (вариант 3.2).

11. Бюро согласилось включить этот вариант в проект пересмотренного круга ведения Комитета, содержащийся в приложении IX к документу ECE/TRANS/2019/R.1.

12. В отношении пути принятия решения о стратегии КВТ и пересмотренных документов о круге ведения Бюро решило действовать следующим образом:

- КВТ примет решение о принятии своей стратегии.
- КВТ примет решение о принятии своих пересмотренных документов о круге ведения и впоследствии представит их на утверждение Комиссии (ЕЭК) на ее шестьдесят восьмой сессии в апреле 2019 года. Доклад Комиссии ЭКОСОС должен включать информацию о принятии новых документов о круге ведения Комитета.

Документация

Неофициальный документ № 1, неофициальный документ № 2, неофициальный документ № 3

IV. Рассмотрение повестки дня восемьдесят первой сессии Комитета по внутреннему транспорту

13. Бюро рассмотрело и утвердило предварительную повестку дня восемьдесят первой сессии Комитета и рассмотрело проект аннотированной повестки дня (проект ECE/TRANS/287 и Add.1). Соответственно, Бюро просило секретариат приступить к организации восемьдесят первой сессии Комитета и связанных с ней мероприятий.

Документация

Проект ECE/TRANS/287 и Add.1

А. Этап заседаний высокого уровня по вопросам политики и проект резолюции/декларации

14. Бюро обсудило вопрос о подготовке этапа заседаний высокого уровня по вопросам политики восемьдесят первой сессии Комитета на основе проекта концептуальной записки, подготовленного секретариатом (неофициальный документ № 4). Бюро отметило, что восемьдесят первая ежегодная сессия КВТ 2019 года, как ожидается, станет важной вехой в его истории с ожидаемым принятием его стратегии до 2030 года. В соответствии с выводами июньского совещания Бюро, чтобы отметить это событие и как дополнение к ожидаемому высокому уровню участия правительств стран ЕЭК и стран, не участвующих в ЕЭК, и основных заинтересованных сторон в области транспорта, Бюро рассмотрело проект резолюции/декларации, которые могут быть приняты/подписаны в конце этапа заседаний по вопросам политики ежегодной сессии (неофициальный документ № 5).

15. Бюро поддержало следующее содержание: предлагаемая организация этапа заседаний по вопросам политики высокого уровня и связанных с ним параллельных мероприятий. Что касается второго параллельного мероприятия («Цифровизация и электронные документы»), то Бюро решительно поддержало идею расширения тематики этой сессии со включением в нее также тем, связанных с электронной КДЦП, а не только электронными МДП.

16. Бюро отметило, что ожидается, что в состав дискуссионных групп будут включены только министры/заместители министров и руководители организаций/учреждений/ведущих отраслей. Бюро также отметило, что, как и в предыдущие годы, смогут также выступить другие участники из зала, записавшиеся для выступления.

17. Бюро также отметило, что из-за ожидаемого высокого уровня участия как по рангу, так и по числу было бы целесообразно сохранять гибкость в отношении продолжительности этапа заседаний высокого уровня по вопросам политики сверх первоначально выделенной половины дня в соответствии с решениями Бюро в июне 2018 года.

18. По проекту резолюции (неофициальный документ № 5) Бюро отметило, что она основывается на двух основных темах министерской резолюции 2017 года, автоматизация и цифровизация, и оказывает широкую политическую поддержку на будущее. Она также привлечет внимание к этапу заседаний высокого уровня по вопросам политики.

19. Бюро постановило в процессе консультаций по проекту резолюции распространить проект в начале декабря для письменных консультаций после получения комментариев членов Бюро, которым следует направить их в секретариат не позднее пятницы, 7 декабря 2018 года.

20. Наконец, Бюро постановило, что резолюция должна быть принята (не подписана) и быть открыта для принятия всеми участниками.

Документация

Неофициальный документ № 4, неофициальный документ № 5

В. Программные документы для рассмотрения КВТ: новый годовой план по программам на 2020 год

21. Бюро приняло к сведению два новых документа по программам (рамки и дополнение), которые составляют часть II нового годового плана по программам на 2020 год подпрограммы по транспорту.

Документация

Неофициальный документ № 6, неофициальный документ № 7

C. Программа публикаций на 2020 год

22. Секретариат информировал Бюро о программе публикаций на 2020 год (неофициальный документ № 8).

Документация

Неофициальный документ № 8

D. Другие пункты повестки дня для рассмотрения Бюро

23. Бюро рассмотрело и приняло к сведению остальные пункты проекта предварительной повестки дня и аннотаций восемьдесят первой сессии Комитета (проект ECE/TRANS/287 и Add.1).

Документация

ECE/TRANS/287 и Add.1

V. Темы стратегического характера

A. Проект по евро-азиатским транспортным связям (ЕАТС): период после завершения этапа III

24. Бюро приняло к сведению представленную информацию о завершении этапа III проекта ЕАТС и соответствующей международной конференции «Обеспечение функционирования евроазиатских транспортных коридоров», которая состоялась в Женеве 3 сентября 2018 года. Бюро также было проинформировано о планах доработки публикации в печатном виде к восемьдесят первой ежегодной сессии КВТ.

B. Межрегиональный координационный комитет по транспорту между Европой и Азией

25. Бюро продолжило обсуждение вопроса о предлагаемом межрегиональном координационном комитете по транспорту между Европой и Азией (МККТЕА) с дополнительной информацией (неофициальный документ № 9). Бюро обсудило свою позицию в отношении МККТЕА с учетом итогов и выводов международной конференции ЕАТС «Обеспечение функционирования евроазиатских транспортных коридоров» (Женева, 3 сентября 2018 года) и рекомендаций на заключительном этапе ЕАТС, а также дополнительного рассмотрения секретариатом.

26. Бюро приняло к сведению информацию, представленную секретариатом, в том числе о возможном параллелизме и дублировании, а также о потенциальных последствиях использования ресурсов. Бюро также приняло к сведению предложение секретариата расширить членский состав РГ.5 в качестве альтернативы МККТЕА.

27. Бюро просило секретариат обсудить сбор дополнительной информации и изучить различные варианты с секретариатом ЭСКАТО, а затем представить Комитету доклад по этим вопросам.

Документация

Неофициальный документ № 9

C. Целевой фонд Организации Объединенных Наций по безопасности дорожного движения: последние события

28. Бюро было проинформировано о Глобальном рамочном плане действий Фонда по безопасности дорожного движения, принятом в ноябре 2018 года, который служит примером глобальной значимости КВТ и путей, которыми стратегия КВТ может способствовать повышению глобальной безопасности дорожного движения.

**D. Реформа управления в Организации Объединенных Наций:
обновленная информация и соответствующие коррективы
для подпрограммы по транспорту**

29. В качестве продолжения подробного сообщения секретариата на сессии Бюро в июне 2018 года о ходе реформы управления в Организации Объединенных Наций Бюро приняло к сведению последние события в ходе реформы.

VI. Прочие вопросы

A. Другие вопросы, представляющие интерес

30. Директор Отдела устойчивого транспорта проинформировал членов Бюро о назначении г-на К. Алексопулоса начальником секции и о реструктуризации Отдела.

B. Дата следующего совещания

31. Бюро приняло к сведению, что его следующее совещание состоится в понедельник, 18 февраля 2019 года, с 15 до 18 часов в зале VII. Бюро также приняло к сведению, что его совещание после восьмидесяти первой сессии Комитета состоится 22 февраля 2019 года с 15 до 18 часов в зале XVII.
